



# CITTA' di AVIGLIANA

*Provincia di TORINO*

**ESTRATTO**

## **VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

**N. 120**

**OGGETTO: D. LGS. 30.5.2088 N.115 - TRASFORMAZIONE DEL SERVIZIO ENERGIA  
IN SERVIZIO ENERGIA PLUS – APPROVAZIONE PROPOSTA VENTICINQUENNALE  
DELLA DITTA COFELY ITALIA SPA**

L'anno **2011**, addì **11** del mese di **Maggio** alle ore **14.15** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- <b>MATTIOLI Carla</b>	<i>SI</i>
Assessore	- <b>REVIGLIO Arnaldo</b>	<i>SI</i>
Assessore	- <b>ARCHINA' Giuseppe</b>	<i>SI</i>
Assessore	- <b>BRACCO Angela</b>	<i>SI</i>
Assessore	- <b>BRUNATTI Luca</b>	<i>SI</i>
Assessore	- <b>MARCECA Baldassare</b>	<i>SI</i>
Assessore	- <b>TAVAN Enrico</b>	<i>SI</i>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. GUGLIELMO Giorgio.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## ***LA GIUNTA COMUNALE***

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Ambiente ed Energia n. 352 in data 11.05.2011 allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: "D. LGS. 30.5.2088 N.115 - TRASFORMAZIONE DEL SERVIZIO ENERGIA IN SERVIZIO ENERGIA PLUS – APPROVAZIONE PROPOSTA VENTICINQUENNALE DELLA DITTA COFELY ITALIA SPA."

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Vista la deliberazione consiliare n. 38 del 30.03.2011, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2011 e pluriennale 2011/2013;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 74 del 11.04.2011, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il piano degli obiettivi assegnati ai Responsabili di Area unitamente alle risorse necessarie per l'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

## ***DELIBERA***

Di accogliere integralmente la proposta dell'Area Ambiente ed Energia allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

## ***SUCCESSIVAMENTE***

Con votazione unanime espressa in forma palese;

## ***DELIBERA***

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

\_\_\_\_\_

/pn

## Area Ambiente ed Energia

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 352  
redatta dal Ambiente ed Energia

Oggetto: D. LGS. 30.5.2088 N.115 - TRASFORMAZIONE DEL SERVIZIO ENERGIA IN SERVIZIO ENERGIA PLUS – APPROVAZIONE PROPOSTA VENTICINQUENNALE DELLA DITTA COFELY ITALIA SPA

Premesso che:

- la Città di Avigliana ha intrapreso da tempo politiche dedicate alla sostenibilità ambientale rivolte al miglioramento della qualità della vita e della conservazione dell'ambiente;
- l'Amministrazione comunale ha avviato un percorso articolato, coordinato ed in continuo aggiornamento mediante:
  - l'adozione di politiche di Energy Management;
  - l'adesione al Protocollo per gli Acquisti Pubblici Ecologici (APE-GPP) promosso dalla Provincia di Torino;
  - la promozione dei prodotti e servizi delle ecoetichette in particolar modo quella pubblica Ecolabel europeo;
  - l'avvio delle procedure per la registrazione EMAS;
  - l'adozione del secondo Allegato Energia al Regolamento Edilizio;
- con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 14 gennaio 2009 è stata approvata l'adesione al Patto dei Sindaci (Covenant of Majors) e, successivamente, il 10 febbraio il Sindaco ha sottoscritto il documento presso il Parlamento Europeo a Bruxelles, impegnando la Città a predisporre un Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (SEAP), con l'obiettivo di ridurre di oltre il 20% le emissioni di CO<sub>2</sub> entro il 2020;
- con Determinazione n. 227 del 17 giugno 2009 è stata avviata la procedura per l'affidamento del "servizio energia" per gli edifici di proprietà comunale e con Deliberazione della Giunta Comunale n. 142 del 22 giugno 2009 sono stati approvati gli atti tecnici e l'assegnazione dei fondi;
- con Determinazione n. 444 del 17 novembre 2009 sono stati approvati i verbali di gara nonchè l'aggiudicazione a favore della Società Cofathec Servizi S.p.A. dell'affidamento della gestione del servizio energia concernente l'erogazione dei beni e servizi necessari a mantenere le condizioni di comfort del patrimonio immobiliare del Città di Avigliana, nel rispetto delle vigenti leggi in materia di uso razionale dell'energia, di sicurezza e di salvaguardia dell'ambiente, conformemente al D.P.R. n. 412 del 26 Agosto 1993 in attuazione della legge 9 gennaio 1991 n.10 e s.m., provvedendo nel contempo al miglioramento del processo di trasformazione e di utilizzo dell'energia con alcuni interventi di manutenzione straordinaria e riqualificazione energetica come previsto nel bando di gara;
- con Determinazione n. 500 del 10 dicembre 2009 si è preso atto della fusione per incorporazione della Società Elyo Italia in Cofathec Servizi con conseguente cambio di denominazione sociale in Cofely Italia S.p.A;
- con atto n. 53 assunto dal Consiglio Comunale in data 28 aprile 2010 è stato approvato il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile (SEAP), che fissa l'abbattimento della CO<sub>2</sub> della Città di Avigliana nella percentuale del 20,26% mediante l'adozione e l'attivazione di una serie di azioni e più precisamente:
  - *PA-02 Climatizzazione efficiente* dove è previsto il miglioramento dell'efficienza della climatizzazione degli edifici comunali, attraverso l'adozione di tecnologie appropriate per la conduzione, la gestione degli impianti e la messa a punto di bandi energia adeguati agli obiettivi prefissati;
  - *PA-03 Retrofit energetico edifici* dove è disciplinato il risanamento energetico dello stock edilizio di proprietà della Città abbinato, ove possibile, agli eventuali interventi di manutenzione edilizia ordinaria o straordinaria. Il risanamento sarà volto al miglioramento dell'efficienza energetica complessiva dell'involucro esterno degli edifici. Il tipo di interventi effettuati ed i risultati energetici ed economici ottenuti dovranno essere adeguatamente diffusi, per servire da esempio ai cittadini. Per questo motivo, gli interventi dovranno evitare di limitarsi al rispetto delle normative ma dovranno ottimizzare i risultati, anche sotto il profilo della riqualificazione architettonica;

- con Deliberazione della Giunta Comunale n. 108 del 2 maggio 2011 è stata approvata la “Politica Ambientale” del sistema di gestione ambientale Emas;

Considerato che:

- è attualmente vigente il contratto di servizio energia tra la Città di Avigliana e la Ditta Cofely Italia S.p.A. rep. 05 del 27/05/2010 con termine al 14 ottobre 2012;
- con atto n. 136 assunto dalla Giunta Comunale in data 27 maggio 2010 sono state approvate le linee di indirizzo per prevedere la rinegoziazione del contratto di servizio energia ai sensi del D. Lgs. n. 115 del 30 maggio 2008 e redigere con la Ditta Cofely Italia S.p.A. una nuova proposta contrattuale a seguito di una particolareggiata analisi e valutazione degli interventi più vantaggiosi al fine di ottenere la migliore riduzione dell’indice di energia primaria e delle emissioni climalteranti

Ricordato che il D. Lgs. 30 maggio 2008 n. 115, in attuazione della direttiva 2006/32/CE relativa all’efficienza degli usi finali dell’energia e i servizi energetici, al fine di contribuire al miglioramento della sicurezza dell’approvvigionamento energetico e alla tutela dell’ambiente attraverso la riduzione delle emissioni di gas a effetto serra, stabilisce un quadro di misure volte al miglioramento dell’efficienza degli usi finali dell’energia sotto il profilo costi e benefici;

altresì il richiamato D. Lgs. n. 115, Capo IV Settore pubblico all’art. 12 prevede l’efficienza energetica nel settore pubblico; in particolare tale articolo impone alla Pubblica Amministrazione l’obbligo, la responsabilità amministrativa, gestionale ed esecutiva dell’adozione degli interventi di miglioramento dell’efficienza energetica;

l’art. 13 per l’ Edilizia pubblica dettaglia poi ulteriormente alcuni obblighi della P.A.;

nell’allegato II, punto 6, comma 2, lettera b) e successivo comma 3, disciplina l’ipotesi di rinegoziazione del servizio, attraverso il rinnovo dei contratti in deroga alla disciplina di cui al D. Lgs. n. 163/2006, con la trasformazione del “servizio energia” in essere in “servizio energia plus”;

a sensi dell’allegato II, punto 5, comma 1, lettera a) il contratto servizio “energia plus” alla prima stipula contrattuale deve garantire, rispetto all’attestato di certificazione, la riduzione dell’indice di energia primaria per la climatizzazione invernale di almeno il 10% (dieci per cento), attraverso la realizzazione di interventi strutturali di riqualificazione energetica degli impianti e/o dell’involturo edilizio finalizzati al miglioramento del processo di trasformazione e di utilizzo dell’energia, come previsto all’art. 1 comma lettera b) del più volte citato D. Lgs. N. 115/08.

Visti

- l’iter procedurale sviluppato di concerto tra l’Area Ambiente ed Energia, l’Agenzia Energia Ambiente di Torino (a cui la città di Avigliana ha aderito con delibera di C.C. n. 4 del 14.1.09) che opera nell’ambito del progetto speciale “dal Municipio al Comune” e la Ditta Cofely Italia S.p.A.;
- le comunicazioni informali alla Giunta per la redazione di una nuova proposta contrattuale del “servizio energia plus”;

Dato atto:

- che la Ditta Cofely Italia S.p.A., in qualità di attuale fornitore del servizio energetico, è qualificata ESCO (Energy Service Company o società di servizio energia) ossia Società di servizi energetici che hanno ottenuto la certificazione dei risparmi energetici conseguiti, come risulta nell’elenco operatori dell’Autorità per l’energia elettrica e il gas, nel rispetto dell’art. 16 del D. Lgs. 115 e come tale fornisce servizi energetici ovvero altre misure di miglioramento dell’efficienza energetica nelle installazioni o nei locali dell’utente;

- che la Ditta COFELY Italia S.p.A. possiede i seguenti certificati:

- n. 417001 UNI 11200.2006,
- n. IT230891 SA 8000:2008,
- n. 50 100 6710 – Rev. 3 BS OHSAS 18001:2007,
- n. IT232871 ISO 9001:2008,
- n. IT232876 ISO 14001:2004;

Rilevato

- che il costo dei servizi forniti si basa sul miglioramento dell'efficienza energetica conseguito e sul raggiungimento degli altri criteri di rendimento stabiliti;
  - che la proposta rinegoziata del “servizio energia plus” consiste in:

- elenco impianti (Allegati A-I, A-II, A-III del nuovo Capitolato prestazionale) su cui dovranno essere effettuati interventi di efficienza energetica;

- orari esercizio impianti con Servizio Energia Plus (allegato H del nuovo Capitolato prestazionale);

- fascicolo delle schede dei lavori di riqualificazione energetica (allegato B), dove sono indicati: la previsione di risparmio dell'indice di energia primaria, l'elenco degli interventi, la riduzione delle emissioni, l'ammontare dell'investimento, con un risparmio minimo garantito di energia utile, che a seguito degli interventi proposti, risulta essere pari al **29,04%** (superiore all'obbligo di legge fissato al 10% dell'energia primaria) riferita sui seguenti immobili:

- **01COM** Palazzo Municipale;
  - **02SDF** Scuola defendantे Ferrari;
  - **03SNR** Scuola Norberto Rosa;
  - **04SDB** Scuola Domenico Berti;
  - **05SGR** Scuola Gianni Rodari;
  - **06SIC** Scuola Italo Calvino;
  - **07SAi** Scuola Airone;
  - **08SAF** Scuola Anna Frank;
  - **09SdC** Scuola don Campagna;
  - **10CPL** Caserma Polizia Locale
  - totale dei lavori eseguiti dalla Società Cofely Italia S.p.A. con spesa a totale suo carico pari ad € 674.461,70;

Visto il capitolato prestazionale della trasformazione del “servizio energia” in “servizio energia plus” comprendente l’esercizio, la manutenzione e la riqualificazione edile ed impiantistica di edifici ed impianti termici dell’Amministrazione comunale come definito all’allegato II, punto 5 e 6, del D. Lgs. 115/2008, per la durata di anni venticinque dal 15 ottobre 2011 al 14 ottobre 2036, mantenendo le condizioni di esercizio e di qualità del servizio previste nel bando di gara ed incluse nel capitolato speciale servizio energia;

Dato atto che

- che le Pratiche VVF/ISPESL dell'appalto servizio energia 2009-2012 sono state calcolate ed affidate ai seguenti costi:
  - pratiche € 18.429,30 ribasso 5% pari ad € 17.507,83 corrispondente ad € 5.835,94 a stagione;
- che la revisione prezzi definisce i seguenti indici:
  - per la Quota Energia QE:
    - listino ENI apr/2009 5° scaglione €/m<sup>3</sup> 0,619209
    - listino ENI ott/2010 5° scaglione €/m<sup>3</sup> 0,623437
    - indice revisionale QE 1,006829
  - per la Quota Servizio QS (70% manodopera – 30% materiali):
    - listino Assistal op. IV Liv. 01/09/2009 32,78
    - listino Assistal op. IV Liv. 01/09/2009 33,50
    - ISTAT FOI settembre 2009 135,40
    - ISTAT FOI ottobre 2010 137,80
    - Indice revisionale QS 1,02093

Conseguentemente il quadro di confronto schema rata “servizio energia” in vigore attualizzato e schema rata “servizio energia plus” risulta come di seguito:

<b>Spesa corrente SERVIZIO ENERGIA attualizzato a seguito revisione prezzi</b>					
	<b>MWh/anno</b>	<b>€</b>	<b>€/anno</b>	<b>IVA 20%</b>	<b>TOTALE</b>
<b>QE</b> Quota annuale energia	1.699,17	84,54	3	143.647,8	
<b>QS</b> Quota annuale servizio				43.291,38	
Pratiche VVF/ISPESL				5.835,94	
				192.775,1	
				5	38.555,03 231.330,18

<b>Previsione spesa corrente SERVIZIO ENERGIA PLUS con decorrenza 15 ottobre 2011 per 25 anni</b>					
	<b>MWh/anno</b>	<b>€</b>	<b>€/anno</b>	<b>IVA 10%</b>	<b>IVA 20%</b>
				<b>TOTALE</b>	<b>RATA</b>
<b>QE</b> Quota annuale energia	1.200,86	84,5	101.520,70		20.304,1
		4			4
<b>QS</b> Quota annuale servizio			43.291,38		8.658,28
<b>QL</b> Quota Lavori (per 13,3 anni)			45.956,87	4.595,69	
			190.768,5	4.595,69	28.962,4 224.327,06

dove **QL** = Quota Lavori, di € 50.552,56, sarà corrisposta per anni 13,3 a coprire l'investimento iniziale necessario per conseguire l'efficienza energetica (lavori da eseguirsi entro il 15.10.11), mentre per i restanti 11,7 anni la quota corrisposta di pari importo sarà denominata **QEX** = Quota Energia Extra.

- Il quadro economico per tutta la durata del nuovo contratto di venticinque anni, dal 15 ottobre 2011 al 14 ottobre 2036, salvo variazioni di orari accertate, documentate e concordate rispetto all'allegato H del Capitolato prestazionale e l'adeguamento prezzi, a partire dal secondo anno, che risulta essere pari a:
  - TOTALE RATA ANNUALE per durata anni contratto = € 224.327,06 x 25 = € 5.608.176,46 (euro cinquemilioniseicentottomilacentosettantasei/46);
- che gli interventi di manutenzione straordinaria si intendono a carico dell'appaltatore limitatamente alle opere elencate nell'allegato B (Fascicolo schede lavori di riqualificazione energetica, previsioni di risparmio dell'indice di energia primaria, elenco degli interventi, riduzione delle emissioni, ammontare investimento) del capitolato prestazionale entro 10 anni dalla fine dei lavori stabiliti dal collaudo o certificato di regolare esecuzione. Dopo i primi 10 anni e fino alla conclusione naturale del contratto le eventuali manutenzioni straordinarie sulle opere di cui all'allegato B saranno riconosciute economicamente all'appaltatore in caso di superamento della franchigia di € 1.000,00 per singolo intervento;
- che l'intervento programmato con il presente atto deliberativo porta, come conseguenza, inoltre ad una rivalutazione del conto del patrimonio dell'Ente, che sarà riscontrabile poi a decorrere dal rendiconto finanziario 2011 in relazione alla quota lavori pagata per ogni anno;
- che il costo degli interventi previsti negli elaborati progettuali, i tempi di rientro ed i risparmi annui risultano congrui come attestato dall'Agenzia Energia e Ambiente della Città di Torino in data 23 marzo 2011;
- che l'operazione risulta essere vantaggiosa, considerato che il costo attuale del riscaldamento delle infrastrutture comunali in progetto, è pari ad € 205.192,54 non considerando l'edificio scolastico Norberto Rosa attualmente in fase di ristrutturazione; la spesa salirebbe ad € 220.167,11 con l'inserimento della suddetta scuola;

Acquisiti i pareri tecnici in merito alle politiche di Energy Management rispetto alla proposta formulata:

- dall'Agenzia Energia Ambiente di Torino in data 23.3.11;
- dal Direttore dell'Area Ambiente ed Energia.

Tutto ciò premesso si propone che la Giunta Comunale

## DELIBERI

- 1) di richiamare la premissa narrativa,
- 2) di approvare la nuova proposta del "servizio energia plus" per una durata di anni venticinque, dal 15 ottobre 2011 al 14 ottobre 2036, consistente in:

- Capitolato prestazionale della trasformazione del "servizio energia" in "servizio energia plus" comprendente l'esercizio, la manutenzione e la riqualificazione edile ed impiantistica di edifici ed impianti termici dell'Amministrazione comunale come definito all'allegato II, punto 5 e 6 del D. Lgs. 115/2008 per la durata di anni venticinque, ed i seguenti allegati:
  - A-I: Elenco impianti con Servizio Energia Plus
  - A-II: Elenco impianti con sola conduzione, manutenzione e terzo responsabile
  - B: Fascicolo delle schede dei lavori di riqualificazione energetica, previsione di risparmio dell'indice di energia primaria, elenco degli interventi, riduzione delle emissioni, ammontare investimento dove la previsione del risparmio globale di energia utile a seguito degli interventi proposti, sarà pari al **29,04%** (superiore all'obbligo di legge fissato al 10% dell'energia primaria) dei seguenti immobili:
    - **01COM** Palazzo Municipale;
    - **02SDF** Scuola defendantे Ferrari;

- 03SNR** Scuola Norberto Rosa;
- 04SDB** Scuola Domenico Berti;
- 05SGR** Scuola Gianni Rodari;
- 06SIC** Scuola Italo Calvino;
- 07SAi** Scuola Airone;
- 08SAF** Scuola Anna Frank;
- 09SdC** Scuola don Campagna;
- 10CPL** Caserma Polizia Locale

totale dei lavori eseguiti dalla Società Cofely Italia S.p.A. con spesa a totale suo carico pari ad € 674.461,70;

- C: Fascicolo attestati certificazioni energetiche e rispettive ricevute;
- G: Quadro economico
- H: orari esercizio impianti con Servizio Energia Plus;

■ quadro schema rata:

<b>Previsione spesa corrente SERVIZIO ENERGIA PLUS con decorrenza 15 ottobre 2011 per 25 anni</b>						<b>TOTALE</b>
	<b>MWh/anno</b>	<b>€</b>	<b>€/anno</b>	<b>IVA 10%</b>	<b>IVA 20%</b>	<b>RATA</b>
<b>QE</b> Quota annuale energia	1.200,86	84,5	101.520,70		20.304,1	4
<b>QS</b> Quota annuale servizio			43.291,38		8.658,28	
<b>QL</b> Quota Lavori (per 13,3 anni)			45.956,87	4.595,69		28.962,4
			190.768,5	4.595,69	2	<b>224.327,06</b>

dove **QL** = Quota Lavori, di € 50.552,56, sarà corrisposta per anni 13,3 a coprire l'investimento iniziale necessario per conseguire l'efficienza energetica, (lavori da eseguirsi entro il 15.10.11) mentre per i restanti 11,7 anni la quota corrisposta di pari importo sarà denominata **QEX** = Quota Energia Extra; il piano di ammortamento previsto nell'Art. 30 del Capitolato Prestazionale ha l'unico scopo di stabilire regole precise per gli eventuali rimborsi dovuti alla Società Cofely in caso di risoluzione del contratto;

- quadro economico per tutta la durata del nuovo contratto di venticinque anni, dal 15 ottobre 2011 al 14 ottobre 2036, salvo variazioni di orari accertate e documentate rispetto all'allegato H del Capitolato prestazionale e l'adeguamento prezzi, a partire dal secondo anno, risulta essere pari a:
  - TOTALE RATA ANNUALE per durata anni contratto = € 224.327,06 x 25 = € 5.608.176,46 (euro cinquemilioneicentottomilacentosettantasei/46);

- 3) di approvare gli allegati del Capitolato prestazionale come di seguito elencati:
  - a. A-III: Pratiche ISPESL E VVF
  - b. D: Capitolato dei lavori di efficienza energetica
  - c. E: Progetti esecutivi consistenti in relazione tecnica, elaborati progettuali, relazione di calcolo, relazione tecnica L 10/91 stato di fatto, relazione tecnica L 10/91 Progetto dei seguenti impianti:
    - a. **01COM** Palazzo Municipale;
    - b. **02SDF** Scuola defendant Ferrari;
    - c. **03SNR** Scuola Norberto Rosa;
    - d. **04SDB** Scuola Domenico Berti;
    - e. **05SGR** Scuola Gianni Rodari;
    - f. **06SIC** Scuola Italo Calvino;
    - g. **07SAi** Scuola Airone;
    - h. **08SAF** Scuola Anna Frank;

- i. **09SdC** Scuola don Campagna;
  - j. **10CPL** Caserma Polizia Locale;
  - k. **COM** Computo metrico estimativo dei lavori di riqualificazione energetica;
- d. F: Cronoprogramma Generale dei lavori di riqualificazione energetica, opere meccaniche ed opere edili;
- e. I: Sicurezza;
- 4) di nominare il Direttore dell'Area Ambiente ed Energia Responsabile unico del Procedimento, conferendogli l'incarico di apportare eventuali modifiche e/o integrazioni non sostanziali, in caso di necessità;
- 5) di dare atto che gli interventi di manutenzione straordinaria realizzati, rientrano in quelli di recupero di cui alle lettere c), d) ed e) del 1° comma art. 31, L. 5/8/78 n. 457 (interventi di restauro e di risanamento conservativo ; interventi di ristrutturazione edilizia, interventi di ristrutturazione urbanistica) per i quali il punto 127 quaterdiecies Tabella A, parte III del D.P.R. 633/72 prevede l'aliquota IVA ridotto del 10%;
- 6) che l'Ufficio Ambiente ed Energia assuma nelle fasi di realizzazione delle opere di riqualificazione energetica le funzioni di Direttore dei Lavori, Coordinatore della Sicurezza in fase di esecuzione dei lavori e collaudatore, avvalendosi degli incentivi previsti dalla legge;
- 7) che la copertura finanziaria riguardante le future annualità sarà garantita con stanziamenti del Bilancio del Comune;
- 8) che l'avvio del nuovo servizio energia plus attua pienamente le azioni del SEAP:
- a. *PA-02 Climatizzazione efficiente* dove è previsto il miglioramento dell'efficienza della climatizzazione degli edifici comunali, attraverso l'adozione di tecnologie appropriate per la conduzione, la gestione degli impianti e la messa a punto di bandi energia adeguati agli obiettivi prefissati;
  - b. *PA-03 Retrofit energetico edifici* dove è disciplinato il risanamento energetico dello stock edilizio di proprietà della Città abbinato, ove possibile, agli eventuali interventi di manutenzione edilizia ordinaria o straordinaria. Il risanamento sarà volto al miglioramento dell'efficienza energetica complessiva dell'involucro esterno degli edifici. Il tipo di interventi effettuati ed i risultati energetici ed economici ottenuti dovranno essere adeguatamente diffusi, per servire da esempio ai cittadini. Per questo motivo, gli interventi dovranno evitare di limitarsi al rispetto delle normative ma dovranno ottimizzare i risultati, anche sotto il profilo della riqualificazione architettonica ottenibile.
- 9) che la riduzione di emissione di CO<sub>2</sub>, a seguito degli interventi, sarà pari a t 199,73 annue;
- 10) di trasmettere copia del presente atto deliberativo ai Direttori Area Lavori Pubblici ed Urbanistica/Edilizia per doverosa conoscenza;
- 11) di trasmettere inoltre il presente atto deliberativo:
- Ministero dell'Ambiente della Tutela del Territorio e del Mare – Patto dei Sindaci;
  - ENEA all'Unità per l'efficienza energetica;
  - FIRE;
  - Provincia di Torino all'Assessore all'Ambiente per gli aspetti riguardanti il Protocollo APE e l'attuazione del SEAP del Patto dei Sindaci;
  - Associazione Comuni Virtuosi;
- 12) di dichiarare, attesa l'urgenza, con voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 11 maggio 2011

Il Direttore Area Ambiente ed Energia  
f.to Aldo Blandino

Il Sindaco  
f.to Carla Mattioli

L'Assessore alle Politiche Ambientali  
f.to Arnaldo Reviglio

L'Assessore all'Urbanistica  
f.to Baldassare Marceca

L'Assessore al Patrimonio  
f.to Giuseppe Archinà





CITTÀ DI TORINO

prot: n: 29 del 04/05/2011  
resp.: SC  
file: 2011.05.04\_Prot.29-Avigliana QE

Spett.le  
c.a.

Città di Avigliana  
Blandino Aldo  
Direttore Area Ambiente ed Energia  
Piazza Conte Rosso, 7  
10051 – Avigliana (TO)



Stampato su carta

Torino, 04 maggio 2011

Oggetto:	Quota annuale energia (QE) - Determinazione dell'importo a base gara
----------	--

La QE utilizzata come base per l'affidamento del "servizio energia" per gli edifici di proprietà comunale, la cui procedura è stata avviata con Determinazione n. 227 del 17 giugno 2009, è stata ricavata su base parametrica.

Questa decisione è stata presa a causa dell'incertezza sui reali consumi di energia degli edifici e della scarsità di tempo a disposizione.

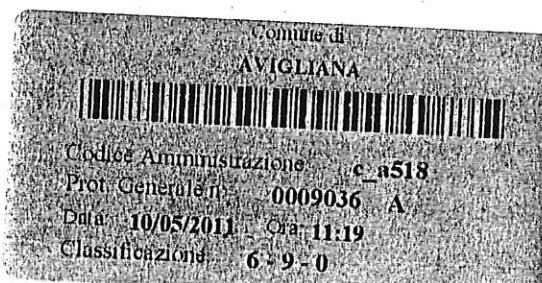
Di conseguenza, si è proceduto interfacciando i dati derivanti dalla *Liquidazione Finale della stagione 2006/2007* con un fabbisogno standard per Grado Giorno l'unità di volume degli immobili.

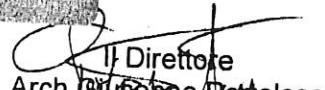
Il risultato complessivo di 1.110,60 MWh/a, è apparso sufficientemente realistico da essere utilizzato come valore di QE da inserire nel bando di gara, tutelati dal fatto che, nello stesso bando fosse prevista la remunerazione della QE sulla base dell'energia termica effettivamente erogata e misurata grazie all'installazione di contatermie su tutti gli impianti termici oggetto del servizio calore indicati nell'allegato A1. In ogni caso, in via cautelativa, è stata prevista la lettura in contraddittorio dei contatori di gas naturale da effettuarsi all'inizio e al termine della stagione di riscaldamento.

Il minor quantitativo stimato non ha influito sulla partecipazione delle imprese alla gara. Ne è riprova il fatto che le due imprese che hanno consegnato la loro offerta siano tra le maggiori che operano sul territorio nazionale e quindi, teoricamente, le meno interessate a partecipare a bandi di ridotta entità.

Distinti saluti

Il Tecnico  
Arch Giorgio Gallo



  
Il Direttore  
Arch Giuseppe Portolese



Agenzia  
Energia e  
Ambiente  
di Torino

servizio agenzia

Agenzia Energia e Ambiente di Torino  
Via Corte d'Appello 16  
10122 Torino  
telefono +39 011 4432580 fax +39 011 4432586



CITTÀ DI TORIN

prot: n: 15 del 23/03/2011  
resp.: GG  
file: 2011.03.23\_Prot.15-Valutazione per Avigliana

*Blandino*  
*Gagliardi*

Alla c.a Aldo Blandino  
Direttore Area Ambiente ed Energia  
CITTÀ DI AVIGLIANA  
Piazza Conte Rosso, 7  
10051 AVIGLIANA

Torino, 23 marzo 2011

Oggetto:	Valutazione di congruità dei dati contenuti nel "Allegato B - Elenco interventi e previsioni di risparmio energia primaria" al capitolato prestazionale posto alla base della trasformazione del contratto di servizio energia tra la Città di Avigliana e la Ditta Cofely Italia S.p.A. da "servizio energia" in "servizio energia plus".
----------	--

Con la presente, confermiamo che i dati relativi a:

- costo degli interventi
- tempo di rientro (previsto)
- risparmio annuo ottenuto

risultano congrui con le tipologie e la dimensione degli interventi proposti da Cofely Italia S.p.A. su ciascuno degli edifici oggetto del contratto "servizio energia plus".

Confermiamo inoltre che, sulla base delle informazioni in nostro possesso, gli interventi individuati sono coerenti ed appropriati agli obiettivi di contenimento dei consumi di energia di derivazione fossile e ai vincoli economici relativi all'investimento massimo complessivo e al tempo complessivo di ritorno dell'investimento, espressi dalle parti.

Sia gli interventi che il risultato energetico/ambientale previsto possono essere considerati come la fase attuativa dell'Azione PA-02 Climatizzazione Efficiente e PA-03 Risparmio Energetico Edifici del Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile - SEAP della Città di Avigliana.

Restiamo a disposizione per ulteriori chiarimenti.

Coriali Saluti

Comune di  
AVIGLIANA



Codice Amministrazione: c\_a518  
Prot. Generale n: 0005936 A  
Data: 25/03/2011 Ora: 10:54  
Classificazione: 6 - 0 - 0

Il Direttore  
Agenzia Energia e Ambiente di Torino  
Arch Giuseppe Portolese



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

-----  
Settore Segreteria ed Affari Generali  
TEL. 011 9769011 - FAX 011 9769108  
e-mail: [segreteria.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:segreteria.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Il sottoscritto Dott. Giorgio GUGLIELMO, Segretario/Direttore Generale del Comune di Avigliana, certifica che gli elaborati in soluzione cartacea approvati con la presente deliberazione, sono depositati presso l'Ufficio Ambiente.



Il Segretario/Direttore Generale  
Dott. Giorgio GUGLIELMO





## Pareri

Comune di Avigliana

Estremi della Proposta

Proposta Nr. 2011 / 352

Ufficio Proponente: Ambiente ed Energia

Oggetto: D. LGS. 30.5.2088 N.115 - TRASFORMAZIONE DEL SERVIZIO ENERGIA IN SERVIZIO ENERGIA PLUS – APPROVAZIONE PROPOSTA VENTICINQUENNALE DELLA DITTA COFELY ITALIA SPA

Parere tecnico

Ufficio Proponente (Ambiente ed Energia)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 11/05/2011

Il responsabile di Settore

Arch. Aldo Blandino

Parere contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere

Sintesi parere: *Riporto il parere tecnico e la so confrontante proposta, in confronto alle norme in materia di bilancio, si appunto favorevole.*

IL RESPONSABILE  
Responsabile del Servizio Finanziario  
AREA ECONOMICO-FINANZIARIA  
(Vanno RUSCATO)



COPIE: AMBIENTÉ

IRAG

MINISTERO AMBIENTE

ENEA

FIRE

PROVINCIA DI TORINO - AMBIENTE  
ASSOCIAZIONE COMUNI VIRTUOSI

Del che si è redatto il presente verbale.

IL SINDACO  
f.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale è in pubblicazione all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per quindici giorni consecutivi dal 18 MAG. 2011.

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, lì

18 MAG. 2011



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio



---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITÀ'

**La presente deliberazione:**

- è stata  
 viene  
pubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni  
consecutivi a decorrere dal 18 MAG. 2011.
- viene ripubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15  
giorni consecutivi a decorrere dal \_\_\_\_\_.
- è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;
- è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_  
ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - T.U.E.L. 267/2000 -  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.
- è stata dichiarata immediatamente esegibile e quindi è diventata esecutiva  
a decorrere dalla data del presente verbale.  
ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, lì 18 MAG. 2011



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio

